

**ZMLUVA o spolupráci č. 8/2017**  
**pri zabezpečení verejného kultúrneho podujatia**  
uzatvorená podľa § 269 Obchodného zákonníka č.513/1991 Z. z. v znení neskorších predpisov

**I. ZMLUVNÉ STRANY**

Prvá zmluvná strana: **Kultúrne centrum Abova**  
Štatutár: Mgr. Tomáš Oravec, PhD., riaditeľ  
Sídlo: Bidovce 206, 044 45 Bidovce  
IČO: 42 104 033  
DIČ: 20 22 73 86 85  
kontaktná osoba: Mgr. Dominika Částová  
tel. číslo: 0917 525 665  
mail: dominika.castova@vucke.sk

d'alej len „**Organizátor**“

a

Druhá zmluvná strana: **Bábkové divadlo v Košiciach**  
Štatutár: Mgr. Pavol Hrehorčák, riaditeľ  
Sídlo: Tajovského 4, 040 01 Košice  
IČO: 31297811  
DIČ: 2021454776  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK96 8180 0000 0070 0018 5422  
kontaktná osoba: Ing. Ladislava Juhászová  
tel. číslo: 0907903776  
web: www.bdke.sk  
mail: juhaszova@bdke.sk

d'alej len „**Partner**“

**II. PREDMET ZMLUVY**

Obidve zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu o spolupráci, predmetom ktorej je vzájomná spolupráca pri realizácii 21. ročníka krajskej postupovej prehliadky detskej dramatickej tvorivosti a divadiel dospelých hrajúcich pre deti (Košický kraj) „**Detské divadelné Košice - 21.ročník**“, za podmienok uzatvorených v tejto zmluve.

**III. DOHODNUTÉ PODMIENKY PLNENIA**

**Prvá zmluvná strana – Organizátor :**

- a. je organizátorom a realizátorom projektu,
- b. zabezpečuje kompletnú produkciu,
- c. v dostatočnom predstihu bude Partnera informovať o využívaní ním poskytnutého priestoru,
- d. vysporiada vzniknuté umelecké honoráre,
- e. vysporiada práva autorov a výkonných umelcov,
- f. zabezpečuje technické zabezpečenie produkcie,
- g. zabezpečí prípravu a priebeh akcie v súlade so zákonom č. 96/1991 Zb. O verejných kultúrnych podujatiach,
- h. použije logo Partnera na všetkých propagačných materiáloch, ktoré sú spojené s produkciou,
- i. v propagačných materiáloch uverejní oznam o tom, že Partner je spoluorganizátorom podujatia a v propagačných materiáloch uvedie, že „Podujatie sa koná v priestore Ostrova kultúry –

- Otvorenej zóny 3 – Bábkové divadlo v Košiciach“, ktoré bolo realizované s podporou Európskej únie z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Regionálneho operačného programu,
- j. musí strpieť umiestnenie informačno-propagačných materiálov, ktoré v priestore umiestni Partner,
  - k. berie na vedomie že sála „Jorik“ Bábkového divadla bola súčasťou investície realizovanej v rámci „Regionálneho operačného programu“ na základe Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „zmluva o poskytnutí NFP“) uzavretej medzi Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR zastúpeným Ministerstvom kultúry SR a Košickým samosprávnym krajom č. Z2217012000101 zo dňa 09.03.2012 na projekt „Ostrovy kultúry – Otvorená zóna 3 – Bábkové divadlo v Košiciach“ v znení neskorších dodatkov,
  - l. berie na vedomie že v sále „Jorik“ bude umiestnená informácia s textom: „Podujatie sa koná v priestore projektu Ostrovy kultúry – Otvorená zóna 3 – Bábkové divadlo v Košiciach, ktorý bol realizovaný s podporou Európskej únie z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Regionálneho operačného programu.“
  - m. doručí do 5 dní po ukončení podujatia Partnerovi na nosiči dát (napr. CD, DVD, prípadne iným dohodnutým spôsobom – spravidla e-mailom) fotodokumentáciu z konaného podujatia,
  - n. vyhlasuje že účel spolupráce je nekomerčný a apolitický, spojený výlučne s napĺňaním cieľov opatrenia 7.1, prioritnej osi 7 Regionálneho operačného programu vo väzbe na projekt EHMK – Košice 2013.
  - o. uhradí Partnerovi náklady vo výške **300,- Eur** (slovom tristo eur), na základe dodanej faktúry so splatnosťou 14 dní.

#### Druhá zmluvná strana - Partner:

- a. je partnerom v projekte,
- b. poskytne vlastný priestor veľkej sály divadla Jorik na produkciu od **7. 4. 2017** do **8. 4. 2017** (v čase, ktorý bude určený po vzájomnej dohode),
- c. zabezpečí odborný personál (počet personálu, bude určený po vzájomnej dohode), ktorý bude k dispozícii produkčnému tímu a bude vykonávať služby, ktorých výsledkom bude úspešná realizácia zámeru spolupráce,
- d. poskytne súčinnosť pri technickom zabezpečení, podľa svojich možností a schopností,
- e. dodá organizátorovi svoje logo v elektronickej podobe na promo účely podujatia,
- f. ak to bude možné a vhodné, umiestni propagačné materiály zaslané Organizátorom.
- g. zašle Organizátorovi faktúru za poskytnutý priestor vo výške **300,- Eur** (slovom tristo eur) s 14 dňovou dobou splatnosti.

#### IV. ĎALŠIE DOHODNUTÉ PODMIENKY

- a. V prípade, že sa produkcia neuskutoční z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvných strán a bráni v splnení zmluvy a zmluvné strany sa nedohodnú na náhradnom termíne, zmluvné strany sa zaväzujú neuplatňovať voči sebe náhradu vzniklej škody.
- b. Zmluvné strany berú na vedomie, že v uvedenom objekte možno organizovať len podujatia, ktoré svojim charakterom a obsahom budú napĺňať ciele prioritnej osi 7 ROP, opatrenia 7.1 ROP a ciele projektu spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ERDF – Investícia do vašej budúcnosti) a Štátneho rozpočtu SR vo väzbe na projekt Európske hlavné mesto kultúry – Košice 2013 (ďalej len „EHMK – Košice 2013“).
- c. Zmluvné strany prehlasujú, že Podujatie svojim charakterom a obsahom bude napĺňať ciele Opatrenia 7.1, Prioritnej osi 7 Regionálneho operačného programu vo väzbe na projekt Európske hlavné mesto kultúry – Košice 2013.

#### V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- a. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých organizátor obdrží jednu a partner dve vyhotovenia, pričom každý je samostatne považovaný za originál.
- b. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa budú riadiť ustanoveniami Občianskeho a Obchodného zákonníka a Zákona o autorských právach v platných zneniach.

- c. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadne spory budú rozhodované riadnymi súdmi.
- d. V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- e. Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- f. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- g. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovom sídle Partnera podľa osobitných právnych predpisov.

V Košiciach, dňa 03. 04. 2017



Bábkové divadlo v Košiciach  
Tajovského 4, 040 01 Košice  
tel./fax: 622 0455, 622 0049  
IČO: 31297811, DIČ: 2021454776  
č.reg.: KSK 1791/2009-RU 18/6382

.....  
Mgr. Pavol Hrehorčák  
riaditeľ Bábkového divadla v Košiciach



Kultúrne centrum Abova  
044 45 Bidovce 206  
IČO: 42 104 033



.....  
Mgr. Tomáš Oravec, PhD.  
riaditeľ Kultúrneho centra Abova